

國立臺灣師範大學學生赴國外修習 返國後心得報告書

一、學生資料

填寫日期 2024/07/31

英文姓名 (姓, 名): LU, HENG YEH	臺師大就讀科系所、年級： 生命科學系四年級
修習國家：韓國	
修習校名：成均館大學	
修習學院：自然科學院	
修習科系：生命科學系	
赴外學期別：112學年下學期	
修習期間： 2024 年 2 月 ~ 2024 年 6 月	

二、修習課程名稱

修習課程名稱	任課教授	學分數	學季/學期
Advanced Korean	유하라	6	2024 spring
Biostatistics and Big data	우충완	3	2024 spring
Contemporary Korean Society & Culture	장영은	3	2024 spring
Skin Biotechnology	이종성	3	2024 spring
Biological Science	이충은	3	2024 spring

三、心得分享

行前準備

通過校級交換生甄選之後，大概要等到10月左右會收到成均館寄來的通知信，提醒你要記得在月底前完成線上的交換生申請。等到大約十一月底，會收到選擇韓語課程以及宿舍申請的相關信件，還有要你繳交公證過的在學證明以及財力證明（不需公證）的通知。後兩項文件需要將紙本寄去成均館，且越早繳交就可以越早拿到入學證明。因此建議在完成線上交換生申請之後，就先去跑在學證明的公證以及申請財力證明，特別是公證流程會需要較長時間等待，因此建議可以及早辦理。等到大約十二月底會收到入學通知，然後就可以去駐台北韓國代表處辦理簽證。交換生的簽證類別為 D2，交出申請資料後需等待十個工作天且護照會被收走，因此如果寒假期間有要出國或是中間會卡到年假的話，需要留意簽證辦理的時程，確認在出發交換校以前可以順利拿到簽證。

選課

大約在二月初時會收到成均館校務系統的帳號密碼以及選課說明。交換生在選課系統裡只能選修有開放給交換生的英文授課課程。如果想要加選以韓文授課的一般課程、系統上沒有開放給交換生的英文授課課程或是已經額滿的課程，會需要親自詢問授課老師是否同意加選。可以開學前先寄信詢問並填寫學校給

的 google 申請表單或開學後帶著紙本申請表親自去課堂上找老師簽名。至於韓語課程的部分，成均館分為 Regular Korean Program(RKP)、Intensive Korean Program(IKP)以及 Basic Korean Program(BKP)。RKP 為語學堂課程，可以在交換期間免費上完兩期非常划算，不過上課時間長且無法再選修其他大學部的課程。六學分的 IKP 和三學分的 BKP 則是給想要同時學習韓文與其他課程的同學選修。

外國人登錄證與實名制認證

在韓國沒有外國人登錄證的話會非常不方便，因為生活上的大小事從申辦銀行帳戶到辦理各種會員，甚至是想玩手機遊戲基本上都需要實名制認證。成均館在新生說明會時有開放團體申請登錄證的服務，不過工作天較長大約到四月中以後才能拿到，因此強烈建議自己跑一趟世宗路的 Immigration Office 辦理。在台灣拿到簽證後即可上網預約，但每日名額有限且剛開學那段時間會非常難約到。像前面提到的一樣，建議所有手續都盡可能提早辦理，越早拿到簽證就可以越早預約並越早拿到登錄證。我後來約到3月11日早上前往辦理，並且順利在3月20日就收到外國人登錄證，比跟著學校一起申請的同學早了一個半月左右就先拿到。這邊建議登錄證的領取方式選擇直接郵寄到宿舍，可以省去再跑一趟的麻煩而且聽說也比親自領取更加快速。

申辦手機門號與銀行開戶

剛到韓國的隔天，我就前往位於成均館大學附近的「親故通信」辦理手機門號。店員是中國人所以溝通上不會有問題。我選擇的是四個月加上網路吃到飽的方案一共7萬韓元，需要使用現金付款。沒有外國人登錄證也可以先辦理門號，拿到之後再跑一趟門市即可，店員會協助完成實名制認證。而開戶的部分我在申辦門號的當天也有去校內的우리은행詢問開戶所需文件，原本說不需登錄證也可以辦理。所以在拿到成均館的交換生證明後再次前往，沒想到對方又改口說要有登錄證才可以開戶。好不容易等到三月底拿到登錄證，沒想到行員又以交換期間太短而拒絕幫我辦理。最後我在申請到學生證之後前往位於地鐵站附近的惠化分行辦理，不但成功開戶還遇到很細心的組長幫我把手機 app 都設定好還教我怎麼使用。我跟朋友得出的結論是不要拿交換生證明而是直接拿學生證給行員看，申辦成功的機率會高很多。拿到帳戶以後也可以順便綁定 Kakao Pay，和朋友算錢或是交健保費時都可以使用，非常方便。

學校課程

成均館一共有兩個校區，分別是位於首爾的人文社會校區和位於水原的自然科學校區，可以搭乘免費校車往返兩個校區。因此如果像我一樣會兩個校區跑的話，在選課時就需要將單趟耗時約一個小時的交通時間也考慮進去。我最後在

開學第一週加簽完成後一共選了18學分的課程，也就是選到了成均館規定的交換生學分上限，以下簡單介紹一下各個課程的內容與心得。

Advanced Korean (Tue 15:00-17:50, Thu 12:00-14:50)

我在開學前的韓文課程調查中選擇了每週上課6小時的 IKP 課程，並透過課前的線上分級測驗被分到 Advanced 班。上課時使用的是成均館語學堂 4 級的課本，照著課本內容全韓文授課。口說基本上以課文中的對話練習為主，老師偶爾也會準備一些與課文內容相關的情境主題要我們分組編寫對話內容（安慰朋友或職場面試等）。寫作的部分則是不定時會有課堂練習或是回家作業來加強，不過在文法方面並不會花特別多時間來說明。考試分為期中和期末形式都是閱讀和寫作各 90 分鐘，加上出席和作業決定學期成績。課程負擔不重不過對於像我一樣 TOPIK 有考到五級以上的同學來說，IKP 最高級的 Advanced 班還是有點太簡單了。因此如果來交換的目的主要是想繼續加強韓語實力的話，建議還是考慮直接選 RKP。

Contemporary Korean Society & Culture (Tue 12:00-14:45)

這門課是成均館開給交換生的英語授課文化課程之一，老師每個禮拜會準備不同的韓國現代社會議題（Gender Conflict、Korean Conglomerate 和 Lookism 等）在第一節課說明歷史背景與相關事件，並在第二堂課分組討論對

於這些議題的看法，再推派代表與全班同學分享小組得出的結論。這堂課沒有期中期末，不過需要完成一次30分鐘的小組報告和兩篇期末報告。大約6人為一組，自行選擇一個有興趣的韓國社會議題與全班分享。而期末報告的則是依照老師給的主題撰寫，我們這次的題目是 Why is Korea interesting/ not interesting 以及自選韓國社會議題並分析。這堂課負擔也不重，老師期末也帶我們去校外教學參觀博物館，是可以與來自不同國家的朋友彼此交流的好機會。

Biostatistics and Big data (Wed 12:00-13:15)

這堂課是大學部的一般課程，不過由於是英文授課所以交換生可以在選課期間直接於系統上加選。老師採用 flipped class 的上課方式，學生需要先自行觀看老師預錄的影片學習當週課程進度，並在實體課程中運用已經學習到的內容與組員一起完成老師指派的作業或活動。這堂課雖然說是英文授課，但是基本上老師實體上課時都是用韓文為主，同學也都是韓國人所以小組活動時我也都用韓文溝通。不過老師也有先詢問交換生或是其他國際生是否能夠聽得懂，也會關心我們的上課狀況。實體課程的活動設計都很有趣，甚至期末考也是小組活動的形式完成。整堂課上起來完全沒有壓力又可以每週跟不同組員合作認識新朋友順便練習韓文口說，是我這個學期最喜歡的一堂課。

Skin Biotechnology (Wed 16:30-17:45)

這堂也是大學部的一般課程，全程用韓文授課。因此我在開學前有先寄信詢問老師後才得以加選。雖然也是 flipped class 不過自己看完教學影片後的實體課，是每週各三組同學上台報告一篇與皮膚相關的 paper。這堂課是我給自己的一個挑戰，特別是小組報告的部分。一開始在群組裡討論主題與分配進度時，因為我韓文打字的速度太慢有點跟不上討論。不過組員們人都很好知道我是交換生後決定給我負責比較簡單的部分，最後也讓我順利解鎖第一次用全韓文報 paper 的成就。期中與期末考出題都是用英文，報告雖然講韓文為主但老師也有特別要求簡報內容要是英文，所以在準備考試方面負擔減輕不少。

Biological Science (Thu 09:00-11:45)

這堂課是開在首爾校區給文學院學生上的通識課，一樣是全韓文授課所以我是開學第一堂課直接請老師幫我簽加選單後才成功選到。課程內容就是我在大一時早就修過的普通生物學，不過這次是用韓文再學一遍。上課簡報和考試出題也都是用韓文，所以我都會跟朋友開玩笑說大家都是來學生物，但我是來學韓文的。在期末考時我寫得比期中考更快更順，可以明顯感受到自己一個學期下來韓文閱讀能力的進步非常有成就感。

住宿與飲食

在申請宿舍時只能選擇要住在首爾校區還是水原校區，無法選擇想住哪一間宿舍或是室友是誰。雖然我的科系屬於自然科學院，但水原校區的交通實在是太不方便，所以最後我選擇登記首爾校區的宿舍。我被安排到離學校最近的 I-House，就在圍牆外而已上課前十五分鐘出門都綽綽有餘。我的室友是日本人，不過剛好我們兩個的韓文都不錯日常溝通沒什麼大問題，還因此每天多了很多練習韓語口說的機會。房型為雙人房，各層樓都設有兩台公用冰箱，宿舍一樓有交誼廳和印表機，也有廚房可以使用。韓國的物價比起台灣高上不少，外食一餐基本上都會超過一萬韓元，因此許多交換生會選擇自己下廚節省伙食費。不過我想把握機會多嘗試一些韓國美食，因此平常都是以外食為主。而平日在學校上課時大多是在學餐內解決午餐和晚餐，平均大約5000至7000韓元，便宜非常多。

交通

I-House 雖然走去上課很方便，不過離大眾運輸就會稍微遠一點。走到公車站大約需要15分鐘的路程，地鐵站就更久了需要20分鐘。因為韓國使用 google map 不方便，出門前我都會先用 Naver map 查好路線，看搭公車或地鐵哪一個比較快，再決定要走去哪個車站。另外值得一提的是整個首爾充滿了大大小

小的山坡，甚至成均館的首爾校區就在一個山坡上，所以每天上學其實都需要爬一段還蠻抖的上坡路，常常還沒到教室就已經累到不行。

演唱會與校慶活動

在韓國不只追星非常方便，音樂祭、演唱會和音樂劇等演出的門票也比台灣便宜很多，甚至不時會出現學生專屬優惠。而韓國大學非常有名的校慶活動，成均館是辦在每年的5月，而且因為兩個校區的學生會會分開舉辦，所以我們有兩場一共四天的演唱會可以看。雖然校慶是可以免費近距離見到偶像和歌手的機會，不過想要有好位子的話就會需要一大早就來排隊進場卡位且中途很難離場。我在首爾校區校慶的那兩天都是從早上八點多就開始去排隊，等了差不多12小時才是藝人的舞台。非常耗體力但是真的很好玩，下午開始也會有校內表演性社團與應援團的表演都非常精彩，是絕對不能錯過的活動。

社團活動和社交生活

我在成均館一共加入了兩個社團，hip hop 社 Ggun 和英文交流社 Kite。Ggun 裡有分 vocal、rap、dance 和 producing 四組，社員可以根據自己的喜好選擇。其中 Dance 組在學期一開始的前兩週為體驗社課，讓新社員在第三週進行舞種選擇前可以先體驗一遍。最後我選了 girls hip hop 和 waacking，每週的

社課會先暖身後練習基本動作，最後組長會教一段編舞並以團體錄影做收尾。

在這裡不但於每週的社課遇到很多也喜歡跳舞的朋友，也透過學期初的聚會體

驗到韓國的酒桌遊戲還認識不同組別的社員。不過社團公演是一年一次，所以

跟我一樣春季班來交換的同學就沒有表演的機會還蠻可惜的。Kite 則是會透過

入社時填的調查表單，以韓國學生與外國學生各半的比例將社員分成不同的

circle，每週固定時間聚在一起進行組長安排的活動，當然全程都是用英文溝通。

我和我所屬的 circle14 成員們在這學期一起去了很多地方，玩了密室逃脫、去

漢江野餐、在娛樂室玩遊戲機甚至還去了樂天世界等等。全社在期中和期末也

會舉辦大型的聚會和 MT，讓不同 circle 的社員可以互相交流。我透過 Kite 認

識了非常多來自不同國家的交換生以及成均館的韓國學生，想要交到外國朋友

的話非常推薦這個社團。

四、照片



I-house 房間



Ggun 期初聚餐時大學長送的解酒冰棒



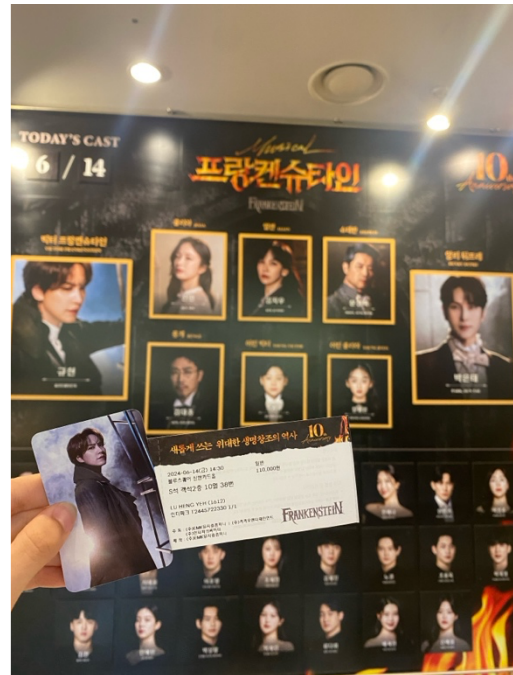
Orientation



學期初的社團博覽會



話劇《Playback》



音樂劇《Frankenstein》



和室友一起去的水原校區校慶



全身成均館週邊的首爾校區校慶



Kite 期中漢江野餐聚會



Girls hip hop 社課結束後的大合照

五、影音電子檔(如有，請提供)

無

六、其他

無